



Nesecret

DIRECȚIA TRANSPORT NAVAL

Nr.

Data

REFERAT DE APROBARE

a Ordinului ministrului transporturilor și infrastructurii pentru publicarea acceptării rectificării aduse Rezoluției MEPC.277(70) prin Nota verbală 030 emisă de Organizația Maritimă Internațională la 20 octombrie 2020

Organizația Maritimă Internațională (OMI), înființată prin Convenția de la Geneva din 1948, cu sediul la Londra, este instituția specializată din sistemul Organizației Națiunilor Unite în domeniul navigației maritime comerciale internaționale și are ca scop principal elaborarea cadrului juridic, tehnic și organizatoric pentru asigurarea siguranței navigației, securității navelor și a instalațiilor portuare și prevenirii poluării mediului marin de către nave.

România este stat membru al acestei organizații ca urmare a aderării, prin Decretul Consiliului de Stat nr.114/1965, la Convenția de la Geneva din 1948 privind crearea OMI și în prezent este parte la toate convențiile internaționale principale privind siguranța maritimă, securitatea maritimă și prevenirea poluării mediului marin de către nave, adoptate sub egida organizației.

În vederea realizării scopurilor sale, OMI organizează conferințe internaționale și sesiuni ale Adunării statelor membre și ale comitetelor sale, pentru adoptarea convențiilor maritime, codurilor și rezoluțiilor în domeniu.

Una dintre cele mai importante convenții privind prevenirea poluării mediului marin de către nave, adoptate de OMI, este *Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta (MARPOL 73/78)*, la care România a aderat prin Legea nr. 6/1993.

Prevederile Convenției MARPOL 73/78 se actualizează și se perfecționează continuu prin rezoluții adoptate de Comitetul pentru protecția mediului marin (MEPC) al OMI.

La sesiunea 70 a MEPC, care a avut loc în octombrie 2016, au fost adoptate unele amendamente la Convenția MARPOL 73/78 prin rezoluția MEPC.277(70), care au intrat în vigoare la data de 1 martie 2018 și au fost publicate prin Ordinul ministrului transporturilor nr. 979/2018.

Prin Nota verbală 030 din 20 octombrie 2020 a Secretarului general al OMI a fost publicată o rectificare la Rezoluția MEPC.277(70).

În consecință, este necesară introducerea în legislația națională a acestei rectificări aduse Rezoluției MEPC.277(70) și publicarea ei printr-un nou ordin al ministrului.

În temeiul prevederilor art. 4 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 42/1997 privind transportul maritim și pe căile navigabile interioare, republicată, cu modificările și completările ulterioare, Ministerul Transporturilor și Infrastructurii elaborează actele normative și asigură ducerea la îndeplinire a obligațiilor ce revin statului din acordurile și convențiile internaționale din domeniul său de activitate, la care România este parte.

Având în vedere cele de mai sus, am elaborat alăturatul proiect de *Ordin al ministrului transporturilor și infrastructurii pentru publicarea acceptării rectificării aduse Rezoluției*

MEPC.277(70) prin Nota verbală 030 emisă de Organizația Maritimă Internațională la 20 octombrie 2020, pe care, dacă sunteți de acord, vă rugăm să îl aprobați.

Gabriela MURGEANU

Director



MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII

ORDIN nr.din

pentru publicarea acceptării rectificării aduse Rezoluției MEPC.277(70) prin Nota verbală 030 emisă de Organizația Maritimă Internațională la 20 octombrie 2020

Ministrul transporturilor și infrastructurii,

Având în vedere referatul Direcției Transport Naval nr. 4726/179 din 17.02.2021 de aprobare a Ordinului ministrului transporturilor și infrastructurii pentru publicarea acceptării rectificării aduse Rezoluției MEPC.277(70) prin Nota verbală 030 emisă de Organizația Maritimă Internațională la 20 octombrie 2020,

Ținând seama de Ordinul ministrului transporturilor nr. 979/2018 privind publicarea acceptării amendamentelor la anexa la Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta - Amendamente la anexa V la MARPOL (Substanțele HME și modelul Jurnalului de înregistrare a operațiunilor de descărcare a gunoiului), adoptate de Organizația Maritimă Internațională prin Rezoluția MEPC.277(70) a Comitetului pentru protecția mediului marin din 28 octombrie 2016,

În temeiul prevederilor art. 4 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 42/1997 privind transportul maritim și pe căile navigabile interioare, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 57 alin. (1) și (3) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

Emite prezentul

ORDIN:

Art. 1 - Se publică rectificarea adusă Rezoluției MEPC.277(70) prin Nota verbală 030 emisă de Organizația Maritimă Internațională la 20 octombrie 2020, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2 - Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

MINISTRU

CĂTĂLIN DRULĂ

PROPUNEM SEMNAREA

SECRETAR DE STAT

Ionel SCRIOȘTEANU

SECRETAR GENERAL

NUME PRENUME	FUNȚIA PUBLICĂ	SEMĂȚURA	DATA	NR. ÎNREGISTRARE
Direcția Avizare				
Daniela DEUȘAN	Director			
Direcția Afaceri Europene și Relații Internaționale				
Gabriela SÎRBU	Director			
Direcția Transport Naval				
Gabriela MURGEANU	Director			

ANEXA la OMTI nr.din

ORGANIZAȚIA MARITIMĂ INTERNAȚIONALĂ

4 ALBERT EMBANKMENT

LONDRA SE1 7SR

Telefon: +44 (0)20 7735 7611

Fax: +44 (0)20 7585 3210

NV. 030

Secretarul general al Organizației Maritime Internaționale are onoarea să facă referire la amendamentele la Anexa V la Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, așa cum a fost modificată prin Protocolul din 1978 referitor la aceasta, adoptate la 28 octombrie 2016 de Comitetul pentru protecția mediului marin la cea de-a șaptezecua sa sesiune, prin rezoluția MEPC.277(70), în conformitate cu articolul 16(2)(d) din Convenție.

Copia certificată a textului acestor amendamente a fost publicată pe IMODOCS în cadrul secțiunii Tratatate, în limbile arabă, chineză, engleză, franceză, rusă și spaniolă, pe 5 iulie 2017.

De la emiterea copiei certificate, atenția Secretarului general a fost atrasă asupra unei erori editoriale din textul în limba engleză al amendamentelor.

Eroarea editorială a fost rectificată așa cum se arată în documentul atașat acestei Note Verbale. Guvernele membre sunt invitate să ia notă de această rectificare.

Londra, 20 octombrie 2020

AMENDAMENTE LA CONVENȚIA INTERNAȚIONALĂ DIN 1973 PENTRU PREVENIREA POLUĂRII DE CĂTRE NAVE, AȘA CUM A FOST MODIFICATĂ PRIN PROTOCOLUL DIN 1978 REFERITOR LA ACEASTA (REZOLUȚIA MEPC.277(70))

Rectificări

(Toate referirile sunt făcute la textul amendamentelor așa cum apare în copia certificată conformă)

ANEXA V

REGULI PENTRU PREVENIREA POLUĂRII CU GUNOI DE LA NAVE

Apendice II

Modelul de Jurnal de înregistrare a operațiunilor de descărcare a gunoiului

FIȘA DESCĂRCĂRII GUNOIULUI

PARTEA I

Pentru toate categoriile de gunoi, altele decât reziduurile de încărcătură, astfel cum sunt definite în regula 1.2 (Definiții)

Subtitlul „Descărcările excepționale sau pierderea gunoiului prevăzute în regula 7 (Excepții)” se mută de sub tabel și se plasează deasupra lui, după cum urmează:

„Descărcările excepționale sau pierderea gunoiului prevăzute în regula 7 (Excepții)

Data/ Ora	Portul sau poziția navei (latitudinea/longitudinea și adâncimea apei, dacă este cunoscută)	Categoria	Cantitatea estimată pierdută sau descărcată (m ³)	Observații privind motivul descărcării sau pierderii și observații generale (de ex. măsurile de precauție rezonabile care au fost luate pentru a preveni sau reduce la minim o astfel de descărcare sau pierdere accidentală și observații generale)	Certificare/ Semnătură

Semnătura comandantului: _____ Data: _____ ”

Această rectificare se aplică numai textului în limba engleză al Rezoluției MEPC.277(70).
